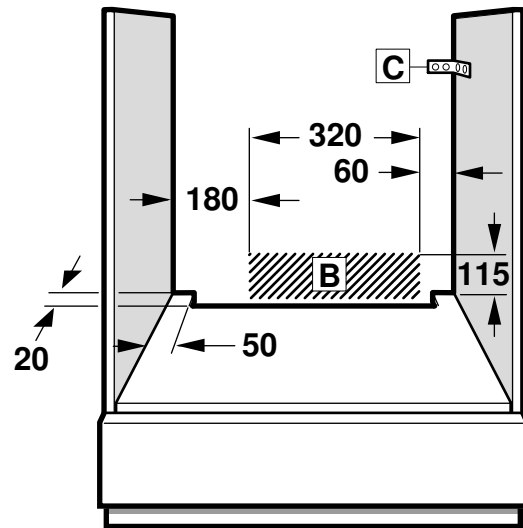
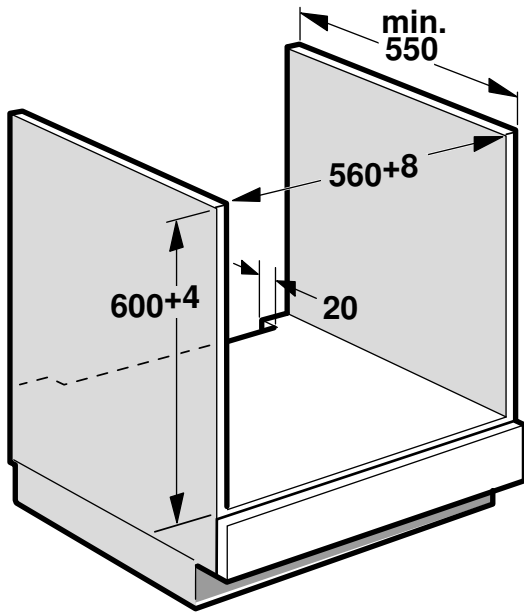
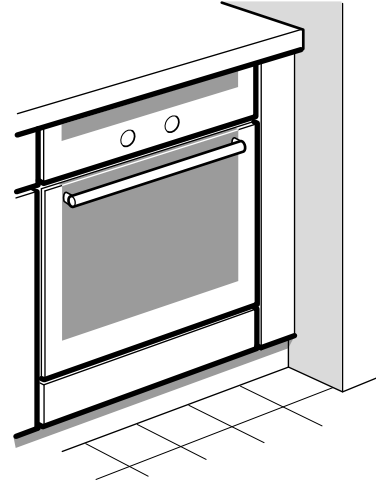
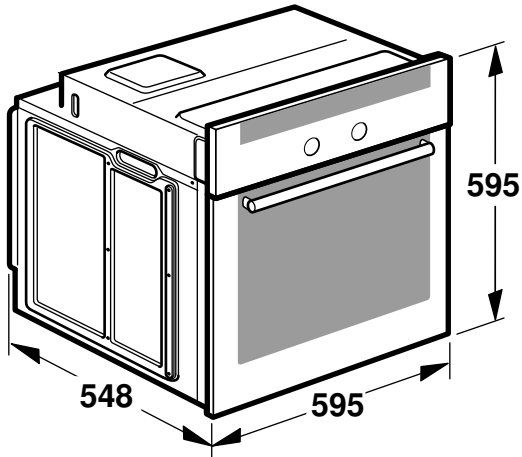




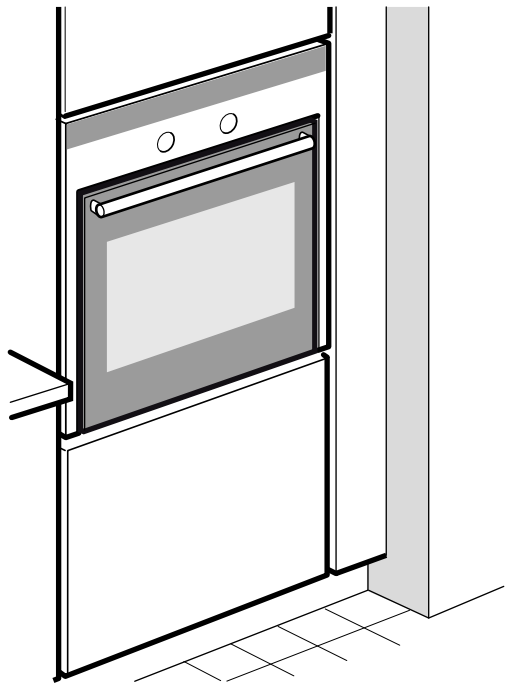
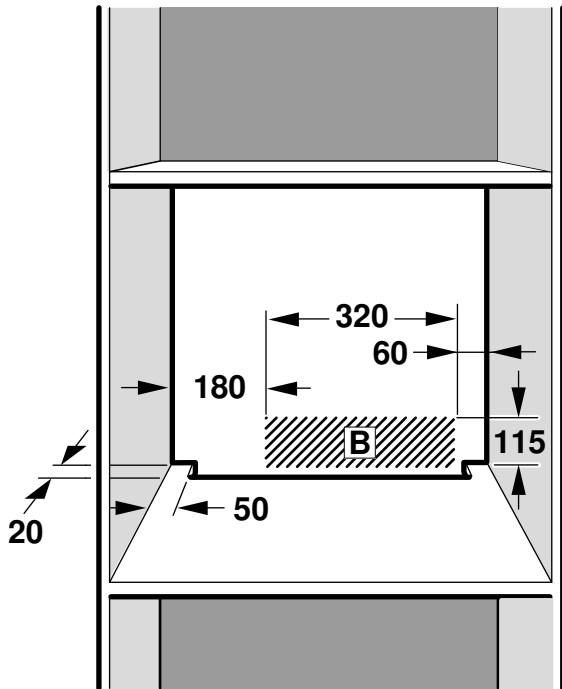
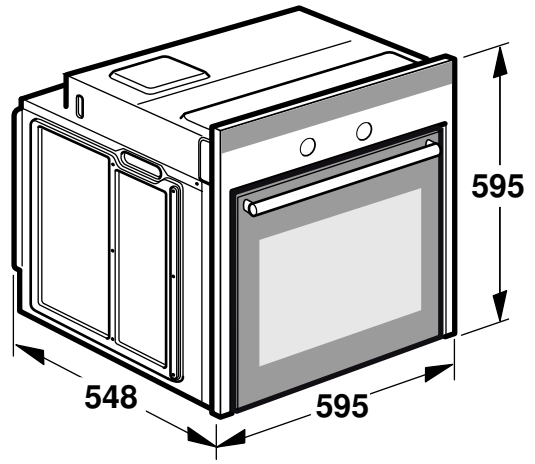
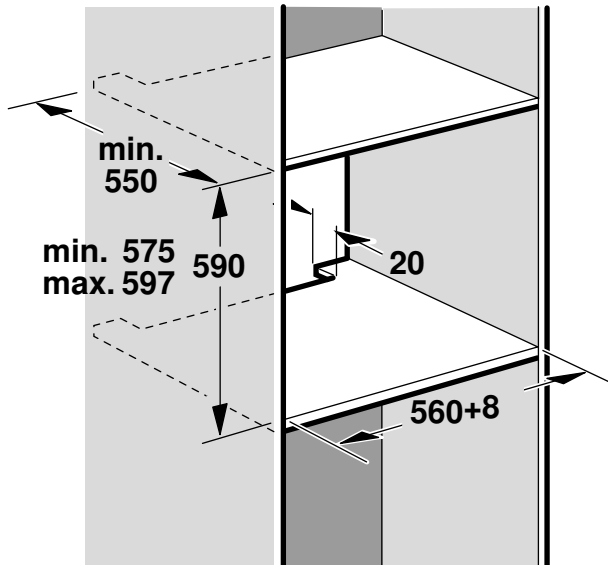
da Monteringsvejledning



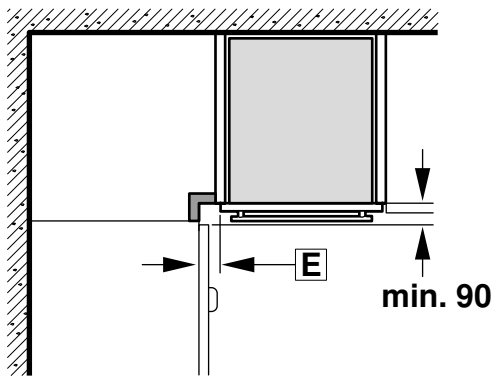
1



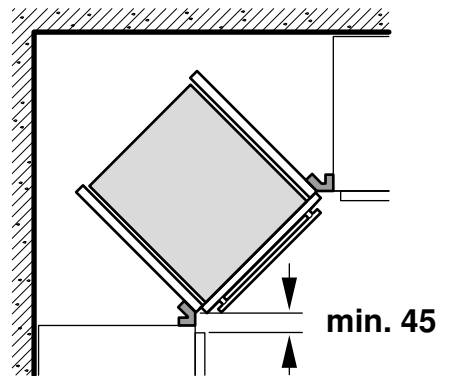
2



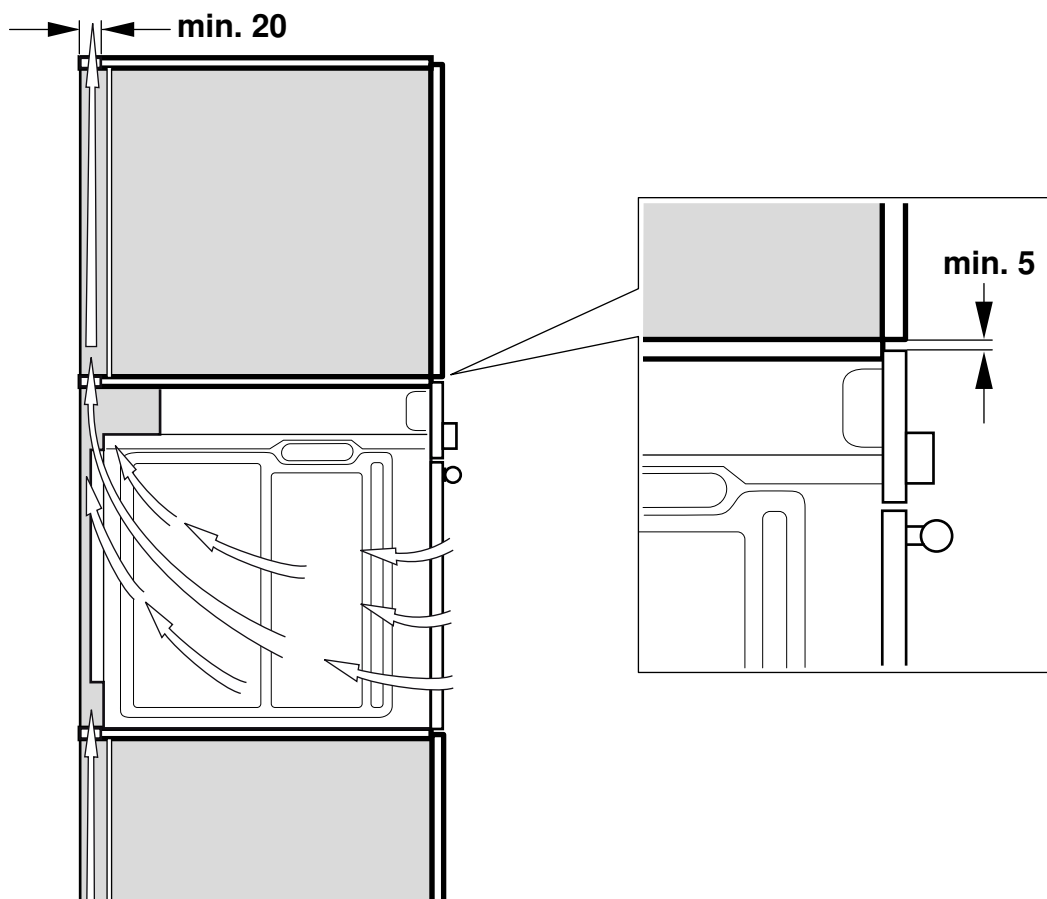
3



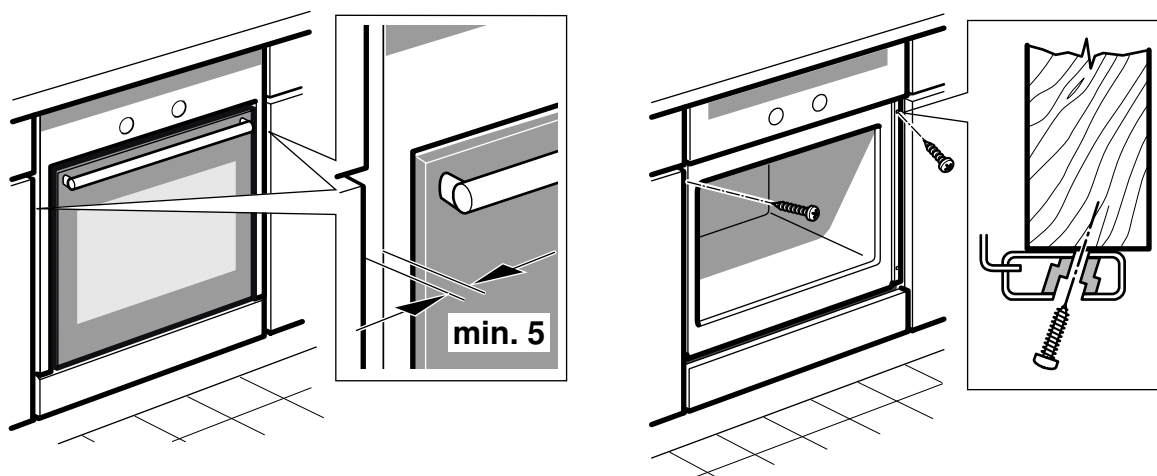
D



4



5



da

Vigtigt

Dette apparat er beregnet til brug i en højde på op til maksimalt 2000 meter over havets overflade.

Hvis apparatet skal indbygges under en kogesektion, skal monteringsvejledningen for kogesektionen overholdes.

Brug ikke dørgrebet til at transportere eller indbygge apparatet. Kontrollér apparatet for transportskader før indbygning.

Fjern emballagemateriale og klæbefolie fra ovnrummet og døren inden ibrugtagningen.

Apparatet skal være uden elektrisk spænding ved alle former for montagearbejde.

Forberedelse af indbygningsskab - figur 1

- Dette apparat er beregnet til brug op til en højde på maksimalt 2000 meter over havets overflade.
- Kun ved korrekt indbygning iht. denne monteringsanvisning kan der garanteres for sikker anvendelse af apparatet. Montøren hæfter for skader, som skyldes ukorrekt indbygning.
- Følg anvisningerne i montagebladene vedr. indbygning af tilbehørsdele.
- Indbygningsskabe skal være temperaturbestandige op til 90 °C, fronter på tilstødende skabe op til 70 °C.

- Apparatet må ikke indbygges bag et dekorationspanel. Fare som følge af overophedning.
- Alle udskæringer i køkkenskabe og bordplader skal udføres, inden apparaterne sættes på plads. Fjern alle spåner, fordi de kan forringe de elektriske komponenters funktion.
- Vær forsigtig under indbygningen! Der kan være dele med skarpe kanter, som er tilgængelige under montagen. Brug beskyttelseshandsker for at undgå snitsår.
- Kontakten, hvor apparatet tilsluttes, skal være placeret indenfor den skraverede flade **B** eller udenfor indbygningsrummet.
- Der skal være en luftspalte på 5 mm mellem apparatet og fronten på de tilstødende køkkenskabe.
- Ikke-fastgjorte køkkenelementer skal fastgøres til væggen med et almindeligt vinkelbeslag **C**.

Apparat under bordplade - figur 1

Der skal være en udskæring til ventilation i indbygningsskabets mellembund.

Bordpladen skal fastgøres på indbygningsskabene.

Hvis indbygningsovnen skal indbygges under en kogesektion, skal monteringsvejledningen for kogesektionen overholdes.

Apparat i højskab - figur 2+4

Apparatet kan også indbygges i et højskab.

Der skal være en spalte til ventilation af ovnen på ca. 20 mm indtil bagvæggen i mellembundene.

Apparatet må ikke indbygges højere, end at bagepladerne kan tages ud uden problemer.

Hjørneindbygning - figur 3

Ved hjørnemontage skal målene **D** overholdes. Målet **E** afhænger af møbelfrontens tykkelse og håndgrebet.

Tilslutning af apparatet til strømforsyningsnettet

- Inden apparatet tages i brug første gang, skal det sikres, at boligens strømforsyning er forsynet med en jordforbindelse, som opfylder de gældende sikkerhedsforskrifter. Apparatet må kun tilsluttes af en kvalificeret elektriker, og tilslutningen skal opfylde de lovmæssige bestemmelser og myndighedskrav samt strømforsyningselskabets lokale bestemmelser.
En manglende jordforbindelsesledning eller en fejlagtig installation kan i sjældne tilfælde medføre materielle skader eller alvorlig tilskadekomst (død eller lemlæstelse som følge af elektrisk stød). Producenten hæfter ikke for personskader eller skader på apparatet, som skyldes en fejlagtig eller ukorrekt elektrisk installation.
- Apparatet skal være uden elektrisk spænding ved alle former for montagearbejde.
- Apparatet opfylder kravene til beskyttelsesklasse I og må kun tilsluttes en stikdåse, som er forbundet med jord.
- Nettilslutningskablet skal som minimum være af typen H05 V V-F 3G 1,5 mm².
Den grøn-gule jordforbindelsesledning skal tilsluttes først og er lidt længere end de to andre tilslutningsledninger på apparatet.
- Ifølge sikkerhedsforskrifterne skal der forefindes en flerpolet afbryderanordning med mindst 3 mm kontaktafstand. Ved tilslutning til en let tilgængelig stikdåse, er en afbryderanordning ikke påkrævet.
- Under monteringen skal der være tilvejebragt berøringsbeskyttelse.
- Undersøg, hvor faserne og neutrallederne (nullederen) er placeret i tilslutningsdåsen. Hvis apparatet tilsluttes forkert, kan det blive beskadiget.
- Ovnen skal tilsluttes i overensstemmelse med angivelserne på typeskiltet.
- Placer apparatet foran indbygningsskabet ved tilslutningen. Tilslutningskablet skal være tilstrækkelig langt.
Bemærk! Vær opmærksom på under monteringen, at netkablet ikke kommer i klemme, og at det ikke kommer i berøring med varme komponenter i apparatet.
- Alle former for arbejde på apparatet inklusive udskiftning af elektriske ledninger må kun udføres af den tekniske kundeservice.

Kun for GB og Australien

Ved anvendelse af et stik skal den tilladte strømstyrke for stikket overholdes. Afsikringen skal ske i henhold til typeskiltet.

Kun for Sverige, Finland og Norge

Apparatet kan også forbindes med en sikkerhedskontakt ved hjælp af det leverede stik. Denne kontakt skal være tilgængelig efter indbygningen. Hvis dette ikke er tilfældet, skal der indgå en alpolet skilleafbryder med mindst 3 mm kontaktafstand på installationssiden.

Fastskrining af ovn i indbygningsskab - figur 5

- Skyd forsigtigt ovnen helt ind i indbygningsskabet. Netkablet må ikke føres over skarpe kanter eller ind under ovnen, det må ikke klemmes, knækkes eller udsættes for pres, og det må ikke komme i berøring med varme komponenter i apparatet.
- Indjuster ovnen til midten af indbygningsskabet, og skru den fast ved hjælp af de vedlagte skruer (4x25).
- Hvis indbygningsskabet har de mål, som vi har angivet, skal der være en udluftningsspalte ovenover ovnen. For at sikre tilstrækkelig udluftning må udluftningsspalten aldrig tildækkes.
- Der skal være en sikkerhedsafstand mellem apparatet og de tilstødende køkkenelementer og -vægge på minimum 5 mm.

Afmontering

Sørg for, at apparatet er uden spænding. Monteringsskruerne løsnes. Løft apparatet lidt, og træk det ud.

Tärkeitä ohjeita

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi enintään 2000 metrin korkeudella merenpinnasta.

Jos laite asennetaan keittotason alle, ota keittotason asennusohje huomioon.

Älä nosta laitetta luukusta laitteen kuljetukseen tai asennuksen yhteydessä.

Tarkasta ennen asennusta, onko laitteessa kuljetusvaurioita.

Poista paikkausmateriaali ja liimakalvot uunitilasta ja luukusta ennen laitteen käyttöönottoa.

Laitteessa ei saa olla jännitettä asennustöitä tehtäessä.

Kalusteen valmistelu - kuva 1

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi enintään 2000 metrin korkeudella merenpinnasta.
- Ainoastaan näiden asennusohjeiden mukainen asennus takaa turvallisen käytön. Virheellisestä asennuksesta johtuvista vahingoista vastaa asentaja.
- Noudata lisäosien asennusta koskevia asennusohjeita.
- Kalusteen täytyy kestää lämpötilaa 90 °C, ympärillä olevien kalusteiden etuosien vähintään lämpötilaa 70 °C.
- Älä asenna laitetta somistelevyn taakse. Vaarana on ylikuumentuminen.
- Tee kaikki kalusteiden ja työtason leikkaukset ennen laitteen asennusta. Poista lastut, sähkötoimisiin rakenneseisiin voi muutoin tulla häiriöitä.
- Ole varovainen, kun teet asennustyötä! Osat, joihin pääset asennuksen aikana käsiksi, voivat olla teräväreunaisia. Käytä suojakäsineitä, jotta vältät viiltohaavat.
- Laitteen liitäntärasian tulee olla viivoitetun pinnan alueella **B** tai asennusalueen ulkopuolella.
- Laitteen ja viereisten keittiökaluksien etuosien välissä pitää olla ilmatilaa vähintään 5 mm.
- Kiinnitä irralliset kalusteet yleisesti saatavana olevalla kulmalevyllä **C** seinään.

Laite työtason alla - kuva 1

Asennuskaapin välipohjassa täytyy olla tuuletusrako.

Kiinnitä työtaaso kalusteeseen.

Jos kalusteeseen asennettava uuni asennetaan keittotason alle, ota keittotason asennusohje huomioon.

Laite korkeassa kaapissa - kuva 2+4

Laite voidaan asentaa myös korkeaan kaappiin.

Unin tuuletusta varten pitää välipohjien ja seinän välissä olla noin 20 mm:n rako.

Asenna laite siten, että leivinpellit saa otettua uunista ilman ongelmia.

Asennus kulmaan - kuva 3

Asentaessasi kulmaan ota huomioon mitat **D**. Mitta **E** riippuu kalusteen etuosan paksuudesta ja kahvasta.

Laitteen liittäminen sähköverkkoon

- Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa varmista, että talon sähköjohdossa on voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä vastaava suojajohdin. Laitteen liittäminen saa tehdä vain ammattitaitoinen sähköasentaja, ja liittäminen on vastattava lakisääteisiä sekä viranomaisten ja paikallisen sähkölaitoksen määräyksiä.
Suojajohtimen puuttuminen tai virheellinen asennus voi eräissä tapauksissa aiheuttaa aineellisia vaurioita tai vaikeita loukkaantumisia (sähköiskun aiheuttama kuolema tai vahingoittuminen). Valmistaja ei vastaa henkilölle tai laitteelle koituneista vaurioista, jotka johtuvat virheellisestä tai epäasianmukaisesta sähköliittämisestä.
- Laitteessa ei saa olla jännitettä asennustöitä tehtäessä.
- Laite on suojaluokan I mukainen ja sen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Verkkoliitäntäjohdon tyyppiä pitää olla H05 V V-F 3G 1,5 mm². Ensin on liitettävä keltavihreä suojajohdin, jonka pitää olla vähän pidempi kuin molemmat muut johtimet.
- Turvallisuusmääräysten mukaan tarvitaan jokuapainen katkaisin, jonka koskettimien avautumisväli on vähintään 3 mm. Jos liitäntä tehdään maadoitetulla pistorasialla, johon pääsee koko ajan helposti käsiksi, tällaista katkaisinta ei tarvita.

- Asennuksen aikana pitää taata kosketussuojaus.
- Määritä liitäntärasiaissa vaihe- ja nollajohtimet. Jos liitäntä tehdään väärin, laite voi vaurioitua.
- Uuni pitää liittää tyyppikilvessä olevien tietojen mukaisesti.
- Aseta laite liittämistä varten asennuskaapin eteen. Liitäntäkaapelin pitää olla riittävän pitkä. Huomio! Varmista asennuksen aikana, että verkkokaapeli ei joudu puristuksiin tai kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
- Laitteeseen kohdistuvat työt mukaan lukien kaapelin vaihdon saa tehdä vain teknisen huoltopalvelun henkilöstö.

Vain Britannia ja Australia

Ota pistoketta käyttäessäsi huomioon sen sallittu sähkövirran voimakkuus. Sulakkeen koko määräytyy tyyppikilvessä ilmoitetun tehon mukaan.

Vain Ruotsi, Suomi ja Norja

Laite voidaan liittää myös mukana toimitetulla suojakosketinpistokkeella. Tähän pitää päästä käsiksi asennuksen jälkeen. Jos tämä ei ole mahdollista, asennukseen tarvitaan joku joku katkaisin, jonka koskettimien avautumisväli on vähintään 3 mm.

Uunin kiinnittäminen ruuveilla asennuskaappiin - kuva 5

- Työnä laite kokonaan asennuskaappiin. Verkkokaapelia ei saa viedä terävien reunojen yli tai uunin alta, se ei saa jäädä puristuksiin, sitä ei saa taittaa tai litistää eikä se saa joutua kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
- Sijoita uuni asennuskaapin keskelle ja kiinnitä se mukana toimitettujen ruuvien (4x25) avulla.
- Kun asennuskaappi vastaa antamiamme mittoja, uunin yläpuolelle jää tuuletusaukko. Jotta ilmanvaihto on riittävä, älä peitä koskaan tätä tuuletusaukkoa.
- Laitteen ja sen viereisten keittiöseinien ja -kalusteiden väliin on jätävä vähintään 5 mm:n turvaväli.

Irrotus

Poista laitteesta jännite. Irrota kiinnitysruuvit. Nosta laitetta kevyesti ja vedä kokonaan ulos.

no

Viktige henvisninger

Dette apparatet er laget for bruk i en høyde over havet på maks. 2000 meter.

Hvis apparatet skal monteres under en kokesone, må du følge monteringsanvisningen for kokesonen.

Ikke hold i dørhåndtaket ved transport eller innbygging av apparatet.

Kontroller apparatet med hensyn til transportskader før innbygging.

Fjern all emballasje fra ovensrommet og apparatdøren før apparatet tas i bruk.

Ved alt monteringsarbeid må apparatet være spenningsløst.

Klargjøring av kjøkkenelementene - figur 1

- Dette apparatet er laget for bruk i en høyde over havet på maks. 2000 meter.
- Sikker bruk garanteres bare ved korrekt montering i henhold til denne monteringsanvisningen. Montøren står ansvarlig for skader som oppstår pga. feil montering.
- Følg veiledningen ved montering av tilbehør.
- Innbyggingsmoduler må tåle temperaturer på inntil 90 °C, og elementfronter i området må tåle inntil 70 °C.
- Apparatet må ikke monteres bak pyntedeksel. Det er fare for overoppheting.
- Alle utskjæringsarbeider i kjøkkenelementer og i arbeidsplaten må utføres før apparatet settes på plass. Fjern spon. Virkemåten til de elektriske komponentene kan påvirkes.
- Vær forsiktig ved montering! Deler som er tilgjengelige under montering, kan ha skarpe kanter. Bruk vernehansker for å unngå kuttskader.
- Vegguttak for apparatet må ligge i området ved den skraverte flaten **B** eller utenfor innbyggingsområdet.
- Mellom apparat og tilgrensende elementfronter må det være en luftespalte på 5 mm.
- Kjøkkenelementer som ikke er festet, skrur fast til veggen med et vanlig vinkeljern **C**.

Apparat under arbeidsplate - figur 1

Mellombunnen under ombyggingsskapet trenger en lufteåpning. Fest arbeidsplaten på kjøkkenelementet.

Hvis det skal monteres en innbyggingsstekeovn under et kokefelt, må du lese monteringsanvisningen til kokefeltet.

Apparat i høyskap – figur 2 + 4

Det er også mulig å bygge inn apparatet i et høyskap.

For utlufting av stekeovnen må mellombunnene ha en åpning på ca. 20 mm mot den bakre veggen.

Apparater må bygges inn slik at stekebrettene kan tas ut uten problemer.

Innbygging i hjørner – figur 3

Ved innbygging i hjørner må det tas hensyn til mål **D**. Målet **E** er avhengig av tykkelsen på elementfronten og håndtaket.

Koble apparatet til strømmettet

- Før du tar apparatet i bruk for første gang, må du forsikre deg om at strømmettet i huset har en jordledning iht. gjeldende sikkerhetsforskrifter. Apparatet skal bare kobles til av en kvalifisert elektriker og må samsvare med offentlige regler og forskrifter samt regelverket til den lokale strømleverandøren.

Hvis jordledningen mangler eller installasjonen er gjennomført feil, kan det i sjeldne tilfeller føre til materielle skader eller alvorlige personskader (død eller skader fra elektrisk støt). Produsenten har ikke ansvar for skader på personer eller apparatet som er forårsaket av feil eller ufagmessig elektrisk installasjon.

- Ved alt monteringsarbeid må apparatet være spenningsløst.
- Apparatet tilsvarende beskyttelsesklasse I og skal bare kobles til en jordet stikkontakt.

- Nettledningen må minst være av typen H05 V V-F 3G 1,5 mm².

Den gulgrønne jordledningen må kobles til først og være litt lenger på apparatsiden enn de to andre trådene.

- Det må være installert en flerpolet skillebryter med en kontaktavstand på minst 3 mm iht. sikkerhetsforskriftene. På tilkoblinger som er jordet og alltid lett tilgjengelige, er det ikke nødvendig med skillebryter.

- Sørg for berøringsbeskyttelse under montasjen.

- Identifiser fase- og nøytralleder (nulleleder). Apparatet kan bli ødelagt ved feil tilkobling.

- Stekeovnen må kobles til i henhold til informasjonen på typeskiltet.

- Sett apparatet som skal tilkobles foran ombyggingsskapet. Tilkoblingsledningen må være lang nok.

Obs! Pass på under montasjen at strømledningen ikke kommer i klem og ikke kommer i kontakt med varme apparatdeler.

- Alt arbeid på apparatet, inkludert bytte av ledninger, skal utelukkende utføres av teknisk kundeservice.

Kun for Storbritannia og Australia

Kontroller tillatt strømstyrke før du tar et støpsel i bruk. Sikring skal skje i henhold til effektangivelsene på typeskiltet.

For Sverige, Finland og Norge

Apparatet kan også systemtilkobles med det medfølgende jordede støpselet. Dette må imidlertid være tilgjengelig etter innbygging. Hvis dette ikke er tilfelle, må det installeres en flerpolet skillebryter med minst 3 mm kontaktavstand.

Skru fast stekeovnen til ombyggingsskapet - bilde 5

- Skyv apparatet helt inn i ombyggingsskapet. Pass på at ikke strømledningen blir lagt over skarpe kanter eller kommer under stekeovnen, eller at den kommer i klem, blir knekt eller klemt, eller kommer i kontakt med varme apparatdeler.

- Plasser stekeovnen midt i ombyggingsskapet, og skru den fast med de medfølgende skruene (4x25).

- Hvis ombyggingsskapet tilsvarende målene vi har angitt, skal det være en ventilasjonsåpning over stekeovnen. For å sikre nok lufting må denne ventilasjonsåpningen aldri tildekkes.

- Det er viktig med en sikkerhetsavstand på 5 mm mellom apparat og nærmeste kjøkkenvegg og -møbler.

Utmontering

Koble apparatet spenningsløst. Løsne festeskruene. Løft apparatet litt opp og trekk det helt ut.

Viktiga råd

Skåpet är avsett att användas på en nivå upp till högst 2000 meter över havet.

Monterar du enheten under en håll, följ hållens monteringsanvisning.

Använd inte luckhandtaget för att bära eller montera enheten.

Kontrollera om enheten har några transportskador före montering.

Ta bort förpackningsmaterial och skyddsfolier från ugnsutrymme och lucka före användning.

Enheten får inte vara spänningsatt vid montering.

Förbereda stommen - bild 1

- Enheten är avsedd för användning upp till högst 2000 m över havet.
- Säker användning förutsätter proffsig montering enligt monteringsanvisningen. Installatören ansvarar för skador som uppstår på grund av felaktig inbyggnad.
- Följ monteringsbladen för tillbehörsmontage.
- Stommarna ska tåla temperaturer upp till 90°C, fronter intill upp till 70°C.
- Montera inte enheten bakom dekorpanel. Risk för överhettning.
- Gör alla urtag i stommar och bänkskivor innan du sätter i enheten. Ta bort spånen, de kan påverka elkomponenternas funktion.
- Var försiktig vid monteringen! Du kommer åt delar vid montering som kan ha vassa kanter. Använd skyddshandskar, så undviker du skärskador.
- Väggtuttet för anslutningen måste sitta inom området **A** eller utanför inbyggnadsutrymmet.
- Det ska finnas en 5 mm-luftspalt mellan enheten och angränsande skåpfronter.
- Fäst lösa stommar med vanliga möbelvinklar **C** mot väggen.

Enhet under bänkskiva - bild 1

Hyllplanet i det nyinsatta skåpet måste ha en ventilationspalt.

Fäst bänkskivan i stommen.

Monterar du inbyggnadsugnen under en håll, följ hållens monteringsanvisning.

Enhet i högskåp - bild 2+4

Enheten kan även monteras i ett högskåp.

För ventilation av ugnen ska det finnas ett mellanrum på ca 20 mm mellan hyllplanen och den bakre väggen.

Enheten ska inte monteras högre upp än att bakplåtar kan tas ut utan problem.

Hörnmontering - bild 3

Ta hänsyn till måtten **D** vid montering i hörn. **E**-mättet beror på skåpfronternas tjocklek och på beslagen.

Elanslut enheten

- Innan du använder enheten första gången, kontrollera att elinstallationen är jordad enligt gällande säkerhetsföreskrifter. Det är bara behörig elektriker som får elansluta enheten enligt gällande lagar och föreskrifter samt den lokala elleverantörens bestämmelser.
I sällsynta fall risk för saksador och svåra personskador (dödsfall eller kroppsskador på grund av elstötar) vid fel på jordning eller installation. Tillverkaren tar inget ansvar för person- och saksador på grund av felaktig eller obehörig elanslutning.
- Enheten ska vara spänningslös vid all slags montering.
- Enheten har skyddsklass I och är bara avsedd för anslutning till jordade uttag.
- Minimikrav på elanslutningen är typ H05 V V-F 3G 1,5 mm². Anslut den gul-gröna jordledaren först, den ska vara längre än nollan och fasen vid enheten.
- Säkerhetsföreskrifterna kräver en allpolig brytare med brytavstånd på min. 3 mm. Sladdanslutning via lättåtkomligt, jordat uttag kräver ingen brytare.
- Det måste finnas petskydd vid monteringen.
- Bestäm vad som är fas och nolla i kopplingsdosan. Felanslutning kan skada enheten.
- Anslut ugnen enligt uppgifterna på märkskylten.

- Ställ enheten framför stommen vid anslutning. Sladden måste vara tillräckligt lång.

Obs! Se till så att sladden inte blir klämd eller kommer i kontakt med heta delar på enheten vid montering.

- Det är bara service som får arbeta på enheten, det gäller även sladdbyte.

Gäller bara Storbritannien och Australien

Anslut inte med 13 A-kontakt och avsäkra inte med 13 A.

Gäller bara Sverige, Finland och Norge

Med hjälp av medföljande kontakt kan enheten även anslutas till jordat system. Anslutningen måste vara tillgänglig efter inbyggnad. Går inte det måste du i stället sätta in en allpolig brytare med brytavstånd på minst 3 mm.

Skruva fast ugnen i stommen - bild 5

- Skjut in enheten helt i stommen. Se till så att sladden inte blir dragen över vassa kanter eller under ugnen, klämd, knäckt eller krossad samt att den inte kommer i kontakt med varma delar på enheten.
- Centrera ugnen i stommen och fäst med medföljande skruv (4 x 25).
- Om stommen överensstämmer med våra angivna mått så ska det bli det en ventilationsöppning ovanför ugnen. Se till så att ventilationen är tillräcklig, täck aldrig över ventilationsöppningen.
- Det ska finnas ett säkerhetsavstånd om min. 5 mm mellan enhet och intilliggande vägg.

Demontering

Stäng av strömmen. Lossa fästskruvarna. Lyft enheten något och dra sedan ut den helt och hållet.



9000904063 060596





9000904063 060596

